



Darth Vader, My Father – Můj otec Darth Vader

Autor: **mrsgeneralstanley**; Překlad: **Patoložka**; Beta-read: **Lady Corten**

http://www.fanfiction.net/s/6367162/1/Darth_Vader_My_Father

Humor, Family

Rozsah: 3000 slov, 20 kapitol

Popis příběhu: Snape vysvobodí Harryho ze Zobí ulice. Příběh ve tvaru drabbles s dávkou humoru z Hvězdných válek.

This story is based on characters and situations created and owned by JK Rowling, various publishers including but not limited to Bloomsbury Books, Scholastic Books and Raincoast Books, and Warner Bros., Inc. No money is being made and no copyright or trademark infringement is intended. This fanfiction was written by mrsgeneralstanley, czech translation was created by Patolozka.

Předmluva překladatelky: Tento příběh jsem vybrala zejména kvůli Lady Corten, když mi u kapitoly devět z povídky Utvářet a měnit sdělila, že se jí splnil sen, když se Harry Potter a Star wars setkali. Sama mám Hvězdné války moc ráda a moc se mi líbí drabble styl jako takový. Příběh, který vám tu předkládám je částečně humorný a částečně bláznivý, ale skrývá se v něm i něco víc.

Kapitola první, ve které Harry otevře dveře

Malý Harry opláchl nádobí. Rukama se snažil dosáhnout přes hranu stolu. Nebezpečně balancoval na stoličce.

Tak a je to hotovo. Co bylo dál? Snídaně je hotová, nádobí opláchnuté, myčka zapnutá, mop připravený na vytírání.

Čtyřletý Harry bojoval s mopem pro dospělého a vlekl po podlaze zpola naplněný kýbl s vodou.

Možná bych měl používat houbu.

Ťuk, ťuk, ťuk.

„Hej, zrůdo! Dojdi ke dveřím!“

„Ano, strýčku Vernone.“

Harry se dovedl chodbou až před dveře a zmáčkl kliku.

„Ááááá! To je Darth Vader!“ zakřičel a přibouchl dveře muži přímo před nosem.

ooOoo

Kapitola druhá, ve které se z Darth Vadera stane sedmikráska

Severus Snape se nebavil. Čtyřletý chlapec mu rozdrtil nos dveřmi.

Věděl jsem to! Nezdvořilý chuligán, stejně jako jeho otec!

Severus otevřel dveře a nakráčel si to dovnitř.

Au!

„Nechtěl jsem zlobit a křičet, strýčku, je mi to líto!“

Další vyjeknutí.

„Ty jeden malý spratku! Kolikrát jsem ti říkal, abys byl zticha a nerušil mě při sledování televize? Tohle tě naučí!“

„Ale on to byl opravdu Darth Vader, přísahám!“

„Uhoď to dítě ještě jednou a Darth Vader bude vedle mě vypadat jako sedmikráska!“

Osoby v místnosti zkameněly.

ooOoo

Kapitola třetí, ve které Harry přeletí přes celou místnost

„Dobře! Vezmi si toho usmrkance! Stejně jsme ho nikdy nechtěli.“

Harry byl vražen Severusovi a jak se ho zachytil, rukama ho objal kolem krku a nohama sevřel kolem pasu.

„No tak, ztrať se, vrať se zpátky k tomu svému druhu.“ Vernon přešel kolébavě zpět k pohovce a přišpendlil oči na opakování seriálu Tak jde čas.

Severus Snape šokovaný tím, že by u něj nějaké dítě mohlo najít útěchu, učinil, jak mu bylo řečeno a opustil Zobí ulici, číslo 4.

ooOoo

Kapitola čtvrtá, ve které je Albus Brumbál překvapený

Severus Snape se přemístil k bradavické bráně a přešel do hradu, kde se v ředitelně setkal s Albusem Brumbálem.

„Severusi, tulí se k tobě dítě. Víš o tom?“

„Ano, Albusi, jsem si celkem vědom toho malého ničemy. Nechce se mě pustit! Pottere! Jestli ze mě do minuty neslezete, tak já...“

„Potter? Tohle dítě je Harry Potter?“

ooOoo

Kapitola pátá, ve které se ze Smrtijedů stanou Darth Vaderové

„Vím, že se o toho chlapce nechceš starat, Severusi, a ty víš, že bych ho raději poslal zpátky k Dursleyovým, ale jak to tak vypadá, on si myslí, že jsi jeho zachránce! Jen nevím, proč pořád trvá na tom, že ti bude říkat Smrtijed.“

„Ne, Smrtijed, vy jeden starý blázne říká mi Darth Vader. No vážně, Albusi, tolik ty své mudly miluješ a vůbec nic o nich nevíš!“

„Darth Vader? To je divné jméno. Jsi si tím jistý, Severusi?“

-povzdech-

PP: Tady je na místě poznámka. V angličtině se Smrtijed řekne Death Eater a možná by to mohlo trochu znít jako Darth Vader.

ooOoo

Kapitola šestá, ve které bude Harry Severuse prosit

Uboze vypadající chlapec s nepořádnými vlasy vzlykal a z nosu mu ukapávaly kapičky.

„Prosím, nenuťte mě jít zpátky! Prosím!“

„Nebudu, ale proč chceš zůstat se mnou?“

-škyt-

„Prosím, pane Darth Vadere, budu pořád hodný, uklidím váš dům a umyji nádobí a... škyt... a... prosím!“

Severus na chlapce jen zíral, než ho zvedl a posadil se s ním na pohovku. Harry se mu vrhnul do náruče a zanořil mu hlavu do šatů. Stále ještě vydával tlumené zvuky.

Na tohle nejsem stavěný.

ooOoo

Kapitola sedmá, ve které Harry získá svou první hračku

Harry měl paže stále obtočené kolem Severusova krku, když scházeli do jeho bradavických komnat.

„Nemám pro tebe pokoj na spaní, Harry. Uděláme ti prozatím ležení v přijímací místnosti.“

„Vy nemáte přístěnek?“

„Mám, ale je plný a v žádném případě ho nehodlám vyklízet, abys v něm mohl spát. Ředitel ti nechá vystavět pokoj, ale zatím můžeš spát tady.“

Severus vzal na vědomí domácího skřítku, který na pohovku pokládal přikrývku, polštář a hračku podobnou chlupatému medvědovi, která držela něco dost podivného, protože to vypadalo jako pásová munice se zbraní.

Divné. Skřítkům není podobné, aby u čtyřletých dětí podněcovali násilí.

Severus položil Harryho na přikrývku a zvedl hračku.

„Tak to vypadá, že ti tu někdo nechal hračku, Harry, chceš se na ni podívat?“

Harry zůstal sedět a nejistě se na Severuse díval.

„To je pro mě?“

Severus pohlédl na hračku a na Harryho, a pak mu ji bez jakékoliv odpovědi podal. Harry na hračku chvíli upřeně zíral, než si ji přivinul na hrudník.

„Děkuji.“

A/N: Věděl by někdo, co to bylo za hračku?

ooOoo

Kapitola osmá, ve které Harry a Severus usnou

Severus nemohl spát. Vstal, přešel do kuchyně a nechal vařit vodu.

-žuch-

Vyplašený tím zvukem si Severus pospíšil do přijímací místnosti, aby to vyšetřil, a našel Harryho na podlaze zamotaného do přikrývek.

„Spadl jsi z postele? Nezbedníku?“

Harry se váhavě podíval na muže stojícího nad ním, ale pak se rychle pokusil vyprostit z přikrývky. Severus ho chvílku s pobavením sledoval, než se sehnul a vzal chlapce do náruče.

Nejistý tím, co dělat dál, Severus držel Harryho v úrovni očí. Tomu se nohy houpaly ve vzduchu.

Oba se na sebe dívali.

Copak v takovém případě rodiče neobjímají své děti? Ten malý uličník měl asi noční můru.

Usadili se společně na pohovku, Harry na Severusově klíně. Severus se natáhl dolů a uchopil peřinu, aby je oba přikryl. Harry se zavrtal po Severusově boku, stočil se mu vedle hrudníku.

Tulí se ke mně čtyřleté dítě. Ke mně! K Severusi Snapeovi! To mi nikdo neuvěří.

Když tam vešel následující ráno v devět hodin Albus, aby vytvořil nový pokoj, oba chlapci spali na pohovce. Nohy Severusovi visely přes okraj a hlavu měl položenou na protější opěrce. Harry ležel skroucený vedle něj a Severusovu ruku pevně tiskl ke svému drobnému hrudníku.

Ted' bych si přál, abych uměl zacházet s fotoaparátem, protože tohle mi Minerva nikdy neuvěří.

ooOoo

Kapitola devátá, ve které Harry spadne z pohovky

Severus se vzbudil s křečí za krkem. Myšlenky mu v hlavě vířily, až se nakonec oprostily od spánkového oparu.

Tohle není moje postel. A od kdy chodívám spát s ohřívací lahví?

Ukázalo se, že ohřívací lahví byl chlapec stočený po lektvaristově boku, který v současné době tiše odfukoval ze spánku. Jak se nad ním Severus nahnul, Harry otevřel oči, vyjekl a okamžitě spadl z pohovky.

Hahaha, strašení dětí nikdy neztratilo svůj půvab.

Severus se zamračil, když se Harry nezvedal, jen seděl na podlaze a zíral na Severusovy nohy.

Myslel jsem si, že by čtyřleté dítě mělo být živější.

„Harry?“

Harry nevzhlédl. Severus se sehnul, uchopil ho rukou za bradu, ignoroval, že sebou cukl, a zvrátil mu hlavu.

„Co se děje?“

ooOoo

Kapitola desátá, ve které si ti dva promluví

„Je mi to líto.“

„Co je ti líto, Harry?“

„Nechtěl jsem být na obtíž, pane.“

„Na obtíž?“

Harry neodpověděl, jen dál seděl na podlaze. Severus se postavil a vzal chlapce do rukou a usadil si ho do klína. Harry se nepřitulil jako obvykle.

„Kdy budu muset jít domů?“

„Domů? Co...“

Copak jsem mu nic nevysvětlil? No, nevadí.

„Myslel jsem, že chceš jít domů se mnou, Harry?“

Harry zamumlal něco, čemu Severus nerozuměl.

„Mohl bys to zopakovat, Harry?“

„Chci zůstat. Jen bych chtěl taky tatínka.“

Severus nevěděl, co říct.

„Ale proč chceš právě mě?“

„Protože jste mě zachránil.“

„No dobře, pak bys mi měl začít říkat táto, protože já se o tebe vždycky postarám.“

ooOoo

Kapitola jedenáctá, ve které půjdou chlapci nakupovat

Vezmi Harryho na Příčnou ulici, řekl, kup mu nějaké oblečení, Severusi, a dítě potřebuje hračky, bla bla bla. Nesnáším nakupování a nesnáším Albuse!

Severus a Harry šli po ulici.

Harry pelášil, aby s ním udržel krok a občas zakopl o svůj černý hábit. Severus se po něm podíval a viděl, jak si Harry vystrašeně prohlíží výlohy, snaží se držet lem hábitu a tiskne si na hrudi svou měkkou hračku.

-povzdech-

Jakým bych to byl otcem, kdybych to dítě takhle nechal běhat po ulici.

„Harry, chceš si ten hábit sundat, abys mohl jít bez klopýtání?“

To nebylo tak moc sarkastické nebo ano?

„Ne, tati! Chci vypadat stejně jako ty!“

„Stejně jako já? Ale já nedržím v rukách plyšáka.“

„Žvejkal říká, že si s tebou taky pohraje, tati.“

Žvejkal! A je to tady zase.

ooOoo

Kapitola dvanáctá, ve které Harry napodobí svého otce

Postávali v lékárně.

Oba, Severus i Harry, zírali do sklenic, ačkoliv Harry měl přísný zákaz strkat do čehokoliv své prsty.

„Potřebuji pro školu dokoupit sušené kopřivy. Čtyři kila budou stačit.“

Lékárník se otočil a vyhledal přísadu z jedné ze zadních polic. Začal ji odvažovat.

„Vy jste ale zbedněnec! Tohle jsou sušené bodláky a ne sušené kopřivy! Chcete nás všechny vyhodit do vzduchu?“

Lékárník zrudnul, zatímco Severus oněměl.

„Harry, dítě, dokonce, i když se lidi chovají jako zbedněnci, nemůžeš jim tak říkat.“

„Ale tati, proč ne? Vždyť ty jim tak říkáš pořád.“

„...“

ooOoo

Kapitola třináctá, ve které Harry použije sílu

Vložená kapitola, původně samostatné drabble Using the Force

http://www.fanfiction.net/s/6736142/1/Using_the_Force

ooOoo

Hračky svištěly po místnosti, tančily a skákaly a občas pošimraly tmavovlasého chlapečka, který seděl uprostřed své ložnice.

Severus stál u dveří a tiše pozoroval svého adoptovaného syna, jak předvádí svou svévolnou magii.

Harry se odvrátil od děje před sebou a spatřil svého otce.

„Koukni tati, umím používat sílu!“

ooOoo

Kapitola čtrnáctá, ve které se přesunou na Tkalcovskou ulici a Harry potká Luka

Severus nechtěl, aby Harry prožil celý svůj život v Bradavicích, a tak se přesunuli na Tkalcovskou ulici. Oba strávili poslední týden tím, že uklízeli dům od podlahy až po strop, aby z něj učinili trochu obyvatelnější místo, a teď Severus vyhnal Harryho hrát si ven a sám podřimoval na pohovce.

Harry seděl na verandě, vykopával svůj nový fotbalový míč proti plotu a vypadal velmi mrzutě.

„Hoj, ty!“

Harry vzhlédl a zjistil, že před jejich domem stojí chlapec v jeho věku a zírá na něj.

„Ahoj.“

„Nechceš si hrát s míčem?“

Harry zaváhal. Nikdy předtím neměl nikoho, kdo by si s ním chtěl hrát. Dudley se o to obvykle postaral.

„Jsem Luk, kdo jsi ty?“

ooOoo

Kapitola patnáctá, ve které Severus potká Luka

„No, tak se ho jdi zeptat!“

Jémine, tenhle mrňous Luk vypadá mile, ale určitě bude ctižádostivý, pomyslel si Harry, když vcházel dovnitř.

„Hej, tati?“

„Ano, Harry.“

„S někým jsem se seznámil.“

„Co! Ve tvém věku! Harry, teprve příští rok ti bude pět, nemůžeš se jen tak s někým *seznámit*, alespoň než ti bude dvacet pět, zakazuji to.“

„Och... Dobře, tati.“

Velmi zpruzený Harry odešel zpátky na verandu.

„Říká, že mi nedovolí se s někým seznámit, dokud mi nebude dvacet pět. Promiň. Ale bylo by pěkné si s tebou pohrát.“

„Dvacet pět! Ale to je směšné, nech mě se ho zeptat.“

A s tím Luk vběhl do domu, aby našel otce svého nového kamaráda.

„Ahoj, jsem Luk, je mi pět, bydlím naproti přes ulici a mám rád zmrzlinu a... a... a... a chci si hrát s Harrym!“

Severus zíral.

„Och, takový druh kamaráda... pak dobře.“

„JOJ.“

ooOoo

Kapitola šestnáctá, ve které bude na tahu Voldemort

Smrtijedi byli v pohybu.

Severus měl obavy. Opět docházelo k útokům a on věděl, že se brzy stane něco strašného. Temné znamení začalo tmavnout a Severus *opravdu* nechtěl, aby se Voldemort vrátil a zjistil, co poslední roky dělal.

Adoptovaný Harry Potter by se mu jen těžko vysvětloval.

Severus se přesunul do svého obývacího pokoje s šálkem čaje. Měl v úmyslu si přečíst nejnovější lektvarový měsíčník.

Sedl si, vytáhl své brýle na čtení a velmi uvolněně se nadechl.

Lana vystřelila ze vzduchu a přivázala ho ke křeslu. Severus se ani neměl příležitost pohnout, než Voldemort vystoupil ze stínů a namířil na něj svou hůlku.

Děkuji všem božstvům, že je Harry u svého kamaráda přes ulici.

ooOoo

Kapitola sedmnáctá, ve které Harry vstupuje do pokoje

Je pěkné mít kamaráda.

Harry na to myslel často, zejména po tom, co strávil hodně času ve společnosti Luka, který bydlel naproti otcovu domu.

Jeho otec!

Další důvod pro vřelé a šťastné pocity, už jen když na otce pomyslel.

Asi právě čte nějaké ty své lektvarové věci, které má tak rád, když má čas a klid. Když budu mít štěstí, mohl bych tam proklouznout a popadnout ten fotbalový míč, se kterým jsme si s Lukem chtěli hrát, aniž bych ho vyrušil nebo lépe vystrašil, jak to vždycky dělá on mně!

Harry přešel plot, proplížil se kolem zdi a vlezl otevřeným oknem. Byl si docela jistý, že ten míč nechal v kuchyni pod stolem.

Harry slyšel mumlání hlasů, které se rozléhalo z obývacího pokoje. Nakoukl tam skrz dveře a uviděl někoho, koho ještě nikdy nespátřil.

„Takže, Severusi, nechtěl bys mi vysvětlit, jak je možná, že jsem zjistil, že můj věrný Smrtijed Snape adoptoval chlapce? A ne jen tak někoho, ale mého úhlavního nepřítele Harryho Pottera?“

„Err, vzhledem k tomu, že jste mě svázal v křesle, předpokládám, že už to víte.“

„Ale proč? Vždy jsi byl mým dobrým služebníkem, můj drahý chlapče.“

ooOoo

Kapitola osmnáctá, ve které Voldemort dostane na frak

Harry se připlazil dopředu a schoval se vedle křesla, přímo za mužem v černém plášti.

*Musí tátovi vyprávět nějaký strašidelný příběh, když vypadá tak vystrašeně!
Haha, tohle vypadá na velkou legraci!*

A přesně, když si to pomyslel, se ten cizí muž dostal k hlavnímu bodu příběhu, a když mávl kolem hůlkou, Harry vyskočil zpoza křesla.

„BŮŮ!“

„ÁÁÁHHHH!“

Kdo mohl tušit, že bude Temný pán ječet jako holka, když je vyděšený! pomyslel si Severus okamžitě.

Voldemort se přetočil, aby mohl čelit nové hrozbě.

Nebo to alespoň zamýšlel, když si v půlce své velmi důmyslné otočky stoupl na lem svého hábitu. Voldemort začal padat a zmítal sebou, jak se snažil udržet balanc, ale bylo to zbytečné.

PRÁSK!

Neblaze proslulá hlava Temného pána se rozprskla o kamenný krb, který se mu připeletl do cesty mnohem rychleji, než by si myslel.

Zbylé dvě osoby v místnosti jen zíraly.

Severus by byl zíral dál, ale Harry začal panikařit.

„Tati, myslím, že jsem zabil Sithského Lorda.“

„Harry, já pevně doufám, že jsi zabil Sithského Lorda.“

ooOoo

Kapitola devatenáctá, ve které Snape dostane nové jméno

Později v kanceláři editora v budově Denního Věštce.

„Co tím myslíte, že nebudete dělat na Potterově příběhu! Copak jste se pomátli? Jste jedním z nejmladších reportérů v této komunitě lidí a měl byste být vděčný, že jste dostal takového sólokapra!“

„Ale pane, je to profesor Snape, pane. Pohrozil, že nás bude dennodenně trápit jako na hodině Lektvarů, pokud se někdo jen přiblíží k němu a k Harrymu!“

„To mě nezajímá...“

Ťuk, ťuk.

„Pardon, pane, ale fotograf je tady.“

„Uvedte ho, Jonesi. A vy Bagtone, zůstaňte tady, ještě jsem s vámi neskončil... Panebože, copak jste si cvrknul do kalhot?“

„Ano, pane, přesně tak, pane.“

„To znělo docela hrdě na člověka, který právě stojí ve vlastní moči!“

„Přišel jsem do styku s rozzuřeným Severusem Snapem, pane, a vyšel z toho živý, neztratil jsem vědomí, nepodělal jsem se do kalhot, ani jsem nebrečel. Mám nervy z oceli!“

„Tak mi alespoň řekněte, že máte nějaké obrázky.“

„No, ne, pane. Nechal vybuchnout můj fotoaparát, pane. Je lepší čelit šéfovi. Nikdo nebude mít Snapeův a Potterův příběh ze strachu o svůj život.“

„Pak to udělám sám!“

„Uh, pane, nemáte náhodou děti v Bradavicích?“

„Auuu, kruci!“

Reportér i fotograf odešli z kanceláře editora společně. Fotograf se k reportérovi otočil a pronesl: „Slyšel jsi, že převzal jméno Temného pána? Jo, je z něj Darth Vader.“

„Darth Vader, co to je?“

„Nemám tu chuť, ale sedí mu to, co?“

ooOoo

Kapitola dvacátá, ve které se objeví jedna daleká předaleká galaxie

„Řekni to, tati, prosím, prosím, prosím!“

Severus Snape si povzdechl, když se díval na svého desetiletého syna. Harry se pohupoval na špičkách a křenil se. Znovu si povzdechl.

„Jsem tvůj otec.“

Propukl v smích.

„Pojďme se na ten film podívat znovu, tati!“

Proč já?

Severus se doploužil k policičce s DVDčkou, jedno vzal a vložil ho do přehrávače, než znovu klesl na pohovku, na které se už Harry netrpělivě ošival.

„Před dávným časem v jedné daleké předaleké galaxii...“

ooOoo

Kapitola dvacátá první, ve které Harry píše dopis

Mému otci,

Chtěl bych být s tebou, protože ty jsi mě zachránil tehdy, kdy se nikdo jiný nezajímal. Pečoval jsi o mě a miloval mě a vždy ses ujistil, že mi nikdo neublíží. Nikdy jsi mě nepotřeboval uhodit, i když už jsi toho měl dost! Ale vždy jsi na mě dával pozor a já jsem věděl, že mi budeš vždycky oporou.

Děkuji ti, že jsi mě od nich vzal pryč, dovolil mi s tebou zůstat, adoptoval mě a dovolil mi říkat ti tati.

PS: Můj Darth Vader nikdy nikomu nedovolí, aby mě od tebe oddělil.

S láskou tvůj Harry

Using the Force – Užití síli

http://www.fanfiction.net/s/6736142/1/Using_the_Force

ooOoo

Hračky svištěly po místnosti, tančily a skákaly a občas pošimraly tmavovlasého chlapečka, který seděl uprostřed své ložnice.

Severus stál u dveří a tiše pozoroval svého adoptovaného syna, jak předvádí svou svévolnou magii.

Harry se odvrátil od děje před sebou a spatřil svého otce.

„Koukni tati, umím používat sílu!“